**SYLABUS** – OPIS ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU

**I. Informacje ogólne**

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: Praktyczna nauka języka niemieckiego – sprawności zintegrowane
2. Kod zajęć/przedmiotu: 09-PNJNaj-18sz-26
3. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): obowiązkowy
4. Kierunek studiów – lingwistyka stosowana (specjalizacja „asystent językowy”)
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): studia I stopnia
6. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny): ogólnoakademicki
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje): I
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW): 120 h ĆW
9. Liczba punktów ECTS: 9
10. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail prowadzącego zajęcia:

mgr Aleksandra Przysiecka (alekprzy@amu.edu.pl)

dr Marta Bąkiewicz (marta.bakiewicz@amu.edu.pl)

mgr Magdalena Jaszczyk-Grzyb (jaszczyk.mj@wp.pl)

dr Monika Kowalonek-Janczarek (monika@amu.edu.pl)

dr Paweł Kubiak (pawel.kubiak@amu.edu.pl)

1. Język wykładowy: niemiecki i polski
2. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning) (tak [częściowo/w całości] / nie): nie

**II. Informacje szczegółowe**

1. Cele zajęć/przedmiotu:

Cel ogólny: osiągnięcie pierwszego stopnia kompetencji komunikacyjnych w zakresie języka niemieckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Cele szczegółowe:

C1 przyswojenie słownictwa na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

C2 rozwijanie kompetencji gramatycznej na poziomie A2

C3 rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem na poziomie A2

C4 rozwijanie umiejętności słuchania ze zrozumieniem na poziomie A2

C5 rozwijanie kompetencji mówienia na poziomie A2

C6 rozwijanie kompetencji pisania na poziomie A2

C7 zapoznanie ze zjawiskami kulturowymi dotyczącymi niemieckiego obszaru językowego na poziomie A2

C8 rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec innych osób, poglądów i kultur

C9 rozwijanie strategii efektywnego uczenia się i organizowania pracy własnej i w grupie

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują):

Wiedza z zakresu gramatyki, słownictwa i zjawisk kulturowych dotyczących niemieckiego obszaru językowego na poziomie A1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego oraz umiejętności komunikacyjne z zakresu sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisania w języku niemieckim na tym samym poziomie

3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się (EK) dla kierunku studiów:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** | **Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU** **student/ka:**  | **Symbole EK dla kierunku studiów** |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_01 | zna słownictwo oraz gramatykę języka niemieckiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | K\_W09, K\_U01, K\_U12 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_02 | potrafi zrozumieć teksty słuchane w języku niemieckim z zakresu omawianej tematyki | K\_U01, K\_U06, K\_U07 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_03 | czyta ze zrozumieniem krótkie teksty związane z omawianą tematyką | K\_W01, K\_U01, K\_U06 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_04 | potrafi w języku niemieckim krótko wypowiedzieć się w zakresie tematyki omawianej na zajęciach | K\_W08, K\_U06, K\_K01 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_05 | potrafi napisać krótki tekst z zakresu tematyki omawianej na zajęciach np. list lub fragment bloga internetowego | K\_W08, K\_U06, K\_U08, K\_K01 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_06 | umie samodzielnie zdobywać wiedzę językową i o świecie wykorzystując słowniki, leksykony oraz multimedialne źródła informacji | K\_U03, K\_U12, K\_K02 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_07 | efektywnie organizuje swoją pracę podczas pracy w parach, grupie i podczas przygotowań prezentacji, przyjmując różne role i wykazując się otwartością i tolerancją wobec innych osób i kultur | K\_U11, K\_U12, K\_K01 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_08 | wykazuje otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów | K\_K01, K\_K03 |
| 09-PNJNaj-18sz-26\_09 | ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego polskiego i niemieckiego obszaru językowego | K\_W08, K\_K04 |

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

|  |  |
| --- | --- |
| **Treści programowe dla** **zajęć/przedmiotu:** | **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** |
| Wokół tematyki rodzinno-zawodowej: czas Perfekt oraz Präteritum, zaimek dzierżawczy | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07 |
| Mieszkanie: urządzanie, przeprowadzka | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07 |
| Turystyka: przyroda i krajobrazy | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Zakupy | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07 |
| Zwiedzane miasta | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_08 |
| Kultura: moje ulubione przedstawienie | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07: \_08; \_09 |
| Sport i fitness: *Konjunktiv II* | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Zdrowie i choroba: zdania z *weil* i *deshalb* | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_07 |
| Życie zawodowe | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_07 |
| W restauracji | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_07 |
| Portret firmy | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_07; \_08; \_09 |
| Zdrowe odżywanie | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_07 |
| Uczenie się języka obcego | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06: \_07 |
| Poczta i telekomunikacja: strona bierna | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Media: czasowniki wymagające celownika i biernika | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05: \_06; \_07 |
| W hotelu | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06: \_07 |
| Podróżowanie: pisanie bloga w Internecie | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Pogoda i klimat | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07 |
| Wydarzenia kulturalne: Gdzie dziś wychodzimy? | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07; \_08; \_09 |
| Książki i prasa | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07; \_09 |
| Zarządzanie i administracja: pisanie sprawozdań | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Mobilność | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_05; \_06; \_07 |
| Wykształcenie i zawód | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07 |
| Praca za granicą | 09-PNJNaj-18sz-26: \_01; \_02; \_03; \_04; \_06; \_07; \_08; \_09 |

5. Zalecana literatura:

- Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht (2013). Menschen A2/1: Kursbuch mit DVD-ROM. Hueber;

- Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht (2013). Menschen A2/1: Arbeitsbuch mit Audio-CD Hueber;

- Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht (2013). Menschen A2/2**:** Kursbuch mit DVD-ROM. Hueber;

- Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht (2013). Menschen A2/2**:** Arbeitsbuch mit Audio-CD Hueber;

- Stanisław Bęza (2007). Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego. Wydawnictwo Naukowe PWN.

**III. Informacje dodatkowe**

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne)

|  |  |
| --- | --- |
| **Metody i formy prowadzenia zajęć** | **X** |
| Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień |  |
| Wykład konwersatoryjny |  |
| Wykład problemowy |  |
| Dyskusja | X |
| Praca z tekstem | X |
| Metoda analizy przypadków |  |
| Uczenie problemowe (Problem-based learning) |  |
| Gra dydaktyczna/symulacyjna | X |
| Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych) | X |
| Metoda ćwiczeniowa |  |
| Metoda laboratoryjna |  |
| Metoda badawcza (dociekania naukowego) |  |
| Metoda warsztatowa |  |
| Metoda projektu | X |
| Pokaz i obserwacja | X |
| Demonstracje dźwiękowe i/lub video | X |
| Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”) | X |
| Praca w grupach | X |
| Krótka forma pisemna (np. e-mail)  | X |
| … |  |

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

|  |  |
| --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EU dla** **zajęć/przedmiotu** |
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 |
| Egzamin pisemny | X | X | X |  | X |  |  |  |  |
| Egzamin ustny | X |  |  | X |  |  |  |  | X |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium ustne |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Test | X | X | X |  | X |  |  |  |  |
| Projekt | X |  |  |  |  | X | X | X | X |
| Esej |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna | X |  |  | X |  | X |  | X | X |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Krótkie prace pisemne (np. e-mail)  | X |  |  |  | X |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

|  |  |
| --- | --- |
| **Forma aktywności** | **Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności**  |
| Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem | 120 |
| Praca własna studenta\* | Przygotowanie do zajęć | 30 |
| Czytanie wskazanej literatury | 20 |
| Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.  | 20 |
| Przygotowanie projektu | 20 |
| Przygotowanie pracy semestralnej |  |
| Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia | 30 |
| Inne (jakie?) - |  |
| … |  |
| SUMA GODZIN | 240 |
| LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU | 9 |
| \* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne |

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

bardzo dobry (bdb; 5,0):

dobry plus (+db; 4,5):

dobry (db; 4,0):

dostateczny plus (+dst; 3,5):

dostateczny (dst; 3,0):

niedostateczny (ndst; 2,0):

**Kryteria oceny z zaliczenia na zajęciach prowadzonych w oparciu o podręcznik kursowy:**

* Napisanie prac pisemnych, ocenianych wg podanych kryteriów:
* poprawność morfosyntaktyczna, ortograficzna i leksykalna: 14 pkt. (za każdy błąd morfosyntaktyczny i leksykalny odejmowane jest 0,5 pkt., a za błąd ortograficzny odejmowane jest 0,25 pkt.),
* poprawność stylistyczna: 2 pkt. (za każdy błąd odejmowane jest 0,25 pkt.),
* zgodność pracy z tematem i logiczna struktura treści – 4 pkt.

Ocena opiera się o poniższe przedziały:

|  |  |
| --- | --- |
| bdb | 19-20 pkt. |
| db+ | 17-18 pkt. |
| db  | 15-16 pkt. |
| dst+ | 13-14 pkt. |
| dst  | 11-12 pkt. |
| ndst | <11 pkt. |

* Przygotowanie krótkich prezentacji indywidualnych, ocenianych wg następujących kryteriów:
* zgodność treści prezentacji z tematem, logiczna struktura prezentacji – maks. 4. pkt.,
* względna swoboda wypowiedzi (istotne jest to, żeby treści nie były odczytywane z kartki) – maks. 4 pkt.,
* poprawność morfosyntaktyczna w zakresie przerobionych w trakcie kursu struktur gramatycznych – maks. 4 pkt.,
* poprawność leksykalno-semantyczna – maks. 4 pkt.,
* poprawność wymowy – maks. 4 pkt.,
* ewentualnie w zależności od tematu oprawa multimedialna prezentacji – ew. 1 pkt. (bonus punktowy).

Ocena opiera się o poniższe przedziały:

|  |  |
| --- | --- |
| bdb | 19-20 pkt. |
| db+ | 17-18 pkt. |
| db  | 15-16 pkt. |
| dst+ | 13-14 pkt. |
| dst  | 11-12 pkt. |
| ndst | <11 pkt. |

* Napisanie testów śródsemestralnych ocenianych wg podanych kryteriów:

|  |  |
| --- | --- |
| bdb | 92-100% |
| db+ | 85-91% |
| db  | 76%-84% |
| dst+ | 68-75% |
| dst  | 60%-67% |
| ndst | 0-59% |

* Aktywny udział w zajęciach.
* Terminowość w zakresie przygotowywania zadań domowych.

**Kryteria oceny egzaminu:**

A. Egzamin pisemny obejmujący test gramatyczno-leksykalny (zawierający także komponent czytania oraz pisania) będzie oceniany wg poniższej skali:

|  |  |
| --- | --- |
| bdb | 92-100% |
| db+ | 85-91% |
| db  | 76%-84% |
| dst+ | 68-75% |
| dst  | 60%-67% |
| ndst | 0-59% |

B. Egzamin ustny (odpowiedzi na przygotowane w czasie zajęć zagadnienia tematyczne) oceniany będzie wg poniższych kryteriów:

* zgodność odpowiedzi z tematem, logiczna struktura wypowiedzi – maks. 4. pkt.,
* względna swoboda i płynność wypowiedzi, adekwatna dla zakładanego poziomu biegłości językowej ESOKJ – maks. 4 pkt.,
* poprawność morfosyntaktyczna w zakresie przerobionych w trakcie kursu struktur gramatycznych – maks. 4 pkt.,
* poprawność leksykalno-semantyczna w zakresie materiału zajęć – maks. 4 pkt.,
* poprawność wymowy – maks. 4 pkt.

Ocena będzie opierać się o poniższą skalę.

|  |  |
| --- | --- |
| bdb | 19-20 pkt. |
| db+ | 17-18 pkt. |
| db  | 15-16 pkt. |
| dst+ | 13-14 pkt. |
| dst  | 11-12 pkt. |
| ndst | <11 pkt. |

C. Ocena z egzaminu stanowi średnią ocen cząstkowych z części pisemnej i ustnej. Oba komponenty egzaminu mają równą wagę w ocenie końcowej. W przypadku uzyskania nierozstrzygającej oceny średniej, np. 4,25, ocena końcowa z egzaminu zostanie podwyższona do 4,5.